美國務卿定期來加

奧太瓦。十二日加拿大電。美駐加京大使館今日宣佈。美國務卿杜樂斯。將於七月廿七。廿八兩日。在加京奧加首相第芬碧架面商。

七月廿七日星期六。杜樂斯夫婦。參加美大使馬存在安省領士頓埠舉行之酒會。

杜樂斯與第芬碧架之面談。將僅非官式者。七月廿九日晨。杜樂斯將返美京華盛頓。

杜樂斯在安旦由省鴨島。置有一間夏令避暑別墅云。

西少爽在上海復刊華北日報

域多利埠。十五日加拿大社電。十名廿四歲之青年。現定期不日往中共區。他幻想往上海俟復其祖父於一八四五年。在上海創辦之「華北日報」。該報形式。如今敦時報一樣。爲以中英文出版者。於中共佔據上海後。該報於一九五一年停刊。

該青年爲哥頓舞里斯。與其二名兄弟。一名姊妹。及兩名親戚。共今股三百萬元。擬與另一名廿五歲之英國青年雷華爾等。合作重辦該報。

雷華爾在馬來亞。星加坡曾致力反共工作。

哥頓舞里斯。自以爲中共政府。必准他將該報復刊。並出版自由。但該報停刊時。因其父親在中共佔據上海時。拒絕該報只能刊出中共政府准許之官樣宣傳文字。

英國承認中共政權後。中共政府。並未有將該報樓業充公。但該樓高廿二層。租金一百萬元。中共政府却抽重建一百二十萬元之稅。該報如復刊。仍勉強能有資本支持五年。現在上海。除官方之報紙外。無其他之報紙。因沒有競爭。故擬將該報復刊。

該等青年。還擬在上海做出入口之生意。謂中加貿易。可增進世界和平。

屋街新橋收費將祇收三年訊

域多利埠電。省政府現已將雲埠屋街新橋之收費。由收過橋費減至只收三年以後。即可免費過橋。

省長品匿報告謂。自該橋開幕後。頭九日來之收入。總數已達五萬五千元

列治文區工業發展甚快。居民頗多。故過該新橋之市民。必亦因而增多。

巴基斯坦總理定期訪問加京

華盛頓。十二日美聯社電。巴基斯坦總理。兼國防部長蘇拉瓦底。將於本月月底。訪問加京奧太瓦。

據此間昨星期三晚。有關當局稱。七月廿六日。或廿七日。蘇拉瓦底。結束其全美之訪問後。將由紐約飛抵奧太瓦。作二天或三天之訪問。

奧太瓦方面消息稱。在最近英聯邦總理會議中。加總理第芬碧架。曾邀請巴基斯坦總理拉瓦底。來加國訪問

○好生意招人承頂

本餐館兼營西人伙食食物及衣裳鞋靴，傢俬齊備，生意暢旺，茲因各件年老，誠意將生意連實業出賣，如有梓里欲營斯業者，請來面議或函商。

CARMANGAY, ALBERTA.
GLUB CAFE

靴店生意連實業出賣

樓宇三十式尺濶，四十尺深，地段三十三尺濶，一百式十尺深，舖位兩間，內修整靴店，生意極好，存貨兼用具連實業出賣，如意者與下列洽商。

1004 E. 12th Ave, Vancouver, B. C.

○砵舞地埠餐館出賣

本飯館每日生意平均約七十五元至八十元。內有三人住宿房間。本店地點適中。附近乃旅館及啤酒巴。有座位四十七個。時代化用具。最理想位置增設華餐部。有三年批約。取價四千五百元。如意者請與溫日隆君洽商。

Mr. Gordon Gumyow
501 Main St. PA. 6513
Vancouver, B. C.

○唐番餐館出賣

本餐館現代化在車梨役埠第一公路交通全加客商來往必經之公路離花旗拾餘咪路花旗遊客來往之孔道現在開春遊客來往川流不息本人年老生意過多力不能任如有欲圖唐番餐館生意者不妨前來一看便知

Silver Grill Cafe
512 Yale Road W.
Chilliwack, B. C.

◎賺錢好機會

生意好，地位好之餐館雜貨舖平賣，位於商業及醫務所集中區，架生齊備，月租七十五元有長批除清一切費用

每月賺四百元至六百元

店主經營該生意達七年，現因人力問題，被迫急賣，價錢九千元，另點貨。

僑胞如有房屋樓宇生意出賣敬希通知爲盼

利財實業公司代理人伍黃秀英
電話：辦事處 CH. 3125
住宅 CE 5743

MAY ENG
Richards, Akroyd & Gall (1954) Ltd.
2626 Granville St. Vancouver, 9.

○搜煙通專家

本號承接搜煙通，每枝式元五毫，并修理與溝通屋簷去水管，并承接油漆，工作精良保証滿意。電話 EM. 8389 洽商

○雜貨菜蔬生意出賣

本店專營生菓菜蔬鮮花，及全部雜貨，應有盡有，地位適中，接近汽車站，居正興旺區域，與肉食店相比鄰，裝置器具，新式雅潔，無一不備，僑梓有志營斯業者，請照址到來面商。

1182 Robson　MA. 0913

雲高華支部鳴謝啓事

敬啓者本支部此次舉行喬遷金禧紀念慶典荷蒙中西長官，僑彥名流，社團商號，仕女黨員，有以喜電相貽，有以賀金致祝詞見惠，有以珍品賜贈，有以賀金致送，禮儀稠疊，情誼慇懃，同人感紉，雖可言宣，謹綴數言，用申謝忱，伏維垂鑒，維冀不備。

中國洪門民治黨駐加雲高華支部 **同人恭白**

惠賜隆儀　芳名臚列，恕不稱呼

如有錯漏　尚祈指正

朱叔貴女律師　華新書局　湯錦　林社康　劉華照　黃江夏總堂　馬文　胡樂郎今後　李榕昆　梁日明　黃漢經紀處　吳一平　福利隆公司　茹金垣　永興號　李給琅　安樂園　黃千頃房　馬開錫　劉孟良　藍鷹餐館　新位位餐館　廣萬生　李汝良　關權伯　天祿閣　盧榮　民新理髮所　余風采堂　關華坤　輔行公司　李日如　陳偉揚　鄭鴻麟　新譙樂　鄧有爲　南陽總堂　梁忠孝堂　開平總會館　李氏總公所　馬樂盛　周瑞年　楊國威　馬國亮　元發公司　黎双鳳　美麗理髮所　中華基督會　梁永聘　楊双全　馬國才　鄭庚　羅萬勝　新車站餐館　劉英柱　生生肉舖　馬國華　關文萬　陳品乾　陳品光　林福侃　劉耀騰　梁裕昌夫人　梁彩蓮　香港餐館　圖新軒聯活公司　蔣章森　固聯雷公司　新星旅社　廣珍金舖　和利鷄欄　周崇　民星書報總社　鄭榮陽總堂　銅泗　陳卓豪以上每五元　卡城余鴻愚方來馬若夢拾五元　呂寧黨部拾元　片市魯別黨社四拾元祝詞　美國大埠致公總堂譚護朱仲緝五元祝詞　片市魯別張聯昌　李煦黃沾　鄺錫添　林其進　以上每五元

片市左治黨社拾元　周來剛　劉少祥　墨國柯利市黨部祝詞　各五元　溫地辟黨部　点城黨社祝詞　每拾元　紐約盧觀裘錦緞祝詩一幅　美國保利磨黨部　劉孔嘉　陳綏大　廖利禎　各五元祝詞　墨國李棟偉祝詞式元　都城黨部祝詞五元　紐約寶寶咖啡館　譚秉庸　潘坤盧雪鴻　何雪梅　潘駒　共拾五元　駐墨國洪門民治黨總支部　墨國公報　甄顯熾　李楊南　李猷全共八元　錦碌黨部祝電　錦碌達權社五元　民治黨支部拾元　紐約美國民治黨總支部拾元　陳華瑞　李韶枝　雷惠初　梅新　蔡興全　李聖鎮　楊天孚　伍寶盛　林文傑　各五元　美國企李崙民治黨　鄺華英　黃邦聲共　拾元　滿地可黨社祝詞五元　砵亞板汝黨部祝詞五元　美國民治黨總支部主席李仲雲美京支部主席李礽來李佳寶共拾元祝詞　中國僑務委員會委員長鄭彥棻　非律濟中國洪門聯合總會理事長李峻峰　卡技利林三合　鄭炳昌　大埠民黨黨李大明　徐發起五元　以上每祝電　域埠黨部五元　列必珠達權社六元　各祝詞　古巴民治黨總支部　朱家兆　各五元　開明公報叅員　陳一鳴　李祥雲　劉尊謀　温逸庭　黃泰福　朱理公　伍進倫　朱榮熙　陳謀滋　余念增　曾振寶　每式元　駐古巴中國洪門民治黨美洲總支部朱家兆祝電　汝利順黨部五元　乃廢黨社五員祝詞　秘魯民治黨總支部鍾世潮葉景春等拾員祝詞　紐約李聖勳喜炮成萬京菓成盒（四續完）

○達權總社鳴謝經費

由民國四十六年正月至六月份

馬爲我　馬錦植　每式拾元　林兆光拾五元　盧金生　鄭尚舜　文化社　胡華錫　何勁洲　銅搓毛　林換元　文化社譚申　文化社　邵社權　文化社　林其進　文化社　馬心民　文化社　每五元鄭連發　駱珍　蔡觀雲　袁號忠　馬群惠　鄭正揚　楊均濂　容榮　鄭程萬陳惠霞　關國寧　駱社沛　林文合　馬連鄭家滋　岑榮貴　伍耀毓　梁祐遐　劉婉佳　曾均龍　每叁元　湯添福　龔庭楚　李沾　胡忠信夫人　林煒　湯倫活雷勝　黃秋　鄭家滋　岑玉亭　關邦健關號豪　徐錦宏　雷社炳　程大妹　鄭彪聲　每式元五　梁銓　鄭金後　鄭杞幹　鄭榮康　劉社炳　林進傑　陳德喜周梅光　江朝彥　黃瑞琪　每式元　周賜齡壹元五　雷根發錦繡福祿壽兼八仙圖喜帳全堂　鄭榮炳送顯繡孔雀開屏圖中堂二幅　陳福如夫人自製大黨旗兩面送民治黨支部三面送達權總社三面

◎砵亞板汝洪門達權社首屆職員表

社長　曾均隆　雷社炳
議事長　李九　雷民盼
書記　曹秀夫　鄭程萬
科員　曹燦文　伍玲羣　馮瑞積　雷華
財政　雷民盼　曾均隆
科員　許球　徐錦宏　沈國帆　周湛基
監督主任　吳松　李錫礽
科員　湯倫　蘇觀法　蘇金泉　黃錦旺
交際　楊榮禧　簡滿棟
科員　朱伯隱　馮文沾　葉宏勝　馬焯球
宣傳　李偉元　許倫
科員　朱成坤　葉敏　袁萬邦　吳英集
慈善　徐錦宏　駱社沛
科員　陳球女士　黃槐章　伍鴻泮　馮文沾
核數　沈梧魁　許培
催收員　袁一山　周澤才
庶務　謝栢章
評議員　全体男女社員

○中國洪門民治黨駐巴拿馬分部

一九五七年職員一覽表

主席　劉仲常
書記　鄭公正　副　吳作普
財政　謝國幹
外交　吳文達　副　莫强賢
調查　周開濃　副　鄭欽
西文書記　阮寶珊　副　吳銓英
組織　崔毅雄　副　呂樂紀
黨務　嚴傑禎　副　李厚廣
會計　周祝清　副　彭治世
核數　彭家熾　副　吳輝長
幹事　張觀顯　莫金榮　何文熾
胡澤國　陳榜助　朱維傑
吳悅南　李來蔭　譚沃槐
張會煊　陳維新
李宗揚　劉錫球　黎維顯
吳朝光　胡應燦
監察主席　吳作普　書記　張其近
委員　鄺耀　何錦濃　余仰中

訃告

不孝袁袁佐等不自損減禍延先考諱長暖字宜棠陳公府君痛於民國四十六年七月十日辰時病終正寢溯生於逢清光緒七年十一月廿四日戌時享壽八十歲不孝袁袁佐等侍側跪地呼天號救勿及親視含殮遵禮成服謹擇本年七月十六日午后三時（星期二）在丹李維街叁○四號暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於伙市蘭墓園忝屬世交宗親戚友誼哀此訃

孤子　袁裳　袁佐
袁英　袁豪　民三泣血稽顙
孤女　蓮影適黃門　秋影適林門泣血稽顙
媳　黃氏　林氏　湯氏拭淚稽首
男孫天錫　錫恩　錫照
惠才　錫璋拭淚稽首
女孫慧娟　素珠
惠和　慧嫣　素秀
春秀　慶秀　梅秀
清秀　苹秀拭淚稽首
宜光　拭淚鞠躬
堂兄　宜煒　宜炯
堂弟　宜燁　宜顯拭淚鞠躬
堂嫂　梅氏　梅氏拭淚稽首
堂弟婦　梅氏　黃氏　梅氏拭淚稽首
姪　華聰　華珍拭淚頓首
姪女　桂仙適葉門拭淚稽首
姪婦　古氏　古氏　林氏拭淚稽首
女婿　黃光澤　林偉利拭淚頓首
堂姪應發　添發　齊發　鴻發
永發　祥發　應達　福臻
應臻　述發　俊發　福勝
羣樂　羣發　英穩
堂姪婦　朱氏　惠民　惠强拭淚頓首
黃氏　林氏　温氏　林氏
曾氏　黃氏　蔡氏
胡氏　趙氏　趙氏
堂姪女　張氏　程氏拭淚稽首
彩蟾適葉門　程氏拭淚斂衽
新彩適龔門
銀彩適余門
翠玉　惠英　新娣　寶霞拭淚稽首
姪婿　葉炳拭淚鞠躬
堂姪婿　龔邦耀　余榮相拭淚鞠躬
姪孫章旺　銅章　鐵章拭淚鞠躬
姪孫女　麗娟拭淚稽首
堂姪孫國達　國富　璧山
璞山　仍往　振往
國源　國偉　國義
國忠　國就拭淚鞠躬
堂姪孫女　美蘭　蘭意
蘭馨　鳳蘭拭淚稽首
堂姪孫媳　葉氏　何氏拭淚稽首
司書功服姪　廣華稽首

治喪處本宅　3050 ONTARIO AVE. Vancouver, B.C.

○哀謝

先考南山周公府君之喪荷承中國國民黨駐加拿大總支部賜予黨葬禮並聯全全加愛蓮總公所全加至德總堂全加開平總會館組織治喪處辦理喪事各張官僑團黨部親友惠賜唁電賻儀誄詞輓聯花圈親臨執紼送葬車隨行隆情厚誼歿存均感謹此哀謝諸維矜鑒（厚惠芳名恕不另錄）

未亡人黃氏泣淚稽首
棘人周煥楓泣血稽顙

○哀謝

歷任黃江夏分堂主席暨民治黨財政要職黃琴章先生不幸痛於中華民國四拾六年六月廿三日壽終正寢享壽七十有六歲經於七月三日在本埠華人協和教會禮堂舉行喪禮出殯歸北邙塋宗親戚友黨誼惠賜輓聯花圈輓聯誄文誄電素車樂隊執紼致送寓誼隆情歿存均感謹此哀謝

（恕不稱呼　如有錯漏　請尚見諒）

雲埠中華會館誄詞花圈　黃江夏總堂　黃雲山總公所各誄詞花圈車　卡城黃江夏分堂　黃雲山公所　各誄詞輓聯花圈車點城黃江夏堂誄詞五元　域多利黃江夏分堂雲山公所五元　滿地可黃雲山公所誄電五元　多朗度黃江夏堂雲山公所誄電　温地辟黃雲山公所式元　列必珠黃江夏堂雲山公所誄詞花圈車　卡城民治黨　達權社　各誄詞輓聯花圈車二暨西人鼓樂隊　振華醫學術劇社誄詞輓聯花圈車二　點城長治黨達權社　列城民治黨達權社　各花圈　卡城國民黨誄詞花圈　中山同鄉會潘克紹黃志雄誄詞輓聯花圈車　梁忠孝堂五元車　余風采堂花圈車　袁汝南堂車　鐵城崇義會誄詞花圈車　强發號花圈車三西人鼓樂隊　華僑樓工伴　各花圈車　嶺海樓　大振館　强發牛枱　各花圈　瑋宴樓余兆明車　恭信四元車　余福海合家卅元車　興修熾合家卅元　余慶財合家五元車　余貴倫合家五元　余潤沾式元　朱如松合家五元　陸業五元　余己酉姆壹元半　黃堃俠誄電　余和寬式元　雲埠黃文甫潮衍　慎余　淵偉　寄生　恭禧　每壹元　丘煥議拾元花圈車　余球　勞德周南　梁少城　各五元　點城黃啓根拾元　潘命華馬求德五元　余逸民式元周瑋家三員　吳松長　馬世熙　各式員余毓擅合家五員　潘仲謙合家輓聯花圈車　誼男潘克勤墨雲石墓碑一座　黃龍光　國藩　紹光　春利　昂灯合家花圈車　繆鐵聲　余林合家花圈車　黃開福紀球合家車　黃廷彥　永源　元經　雷家碩　周金嬸　張椿積　馬叙揚　馬貽瑞合家花圈　林三合　黃炳祥　鉅廉梁元灼花圈車　龔俊　梁少城　李華貴馬升姑　余兆鴻　各素車　黃与章　光賢　磊光　球光　金源　光瑞　傳熙桂暖　雅秀　均穩　子偉　表光　紀球昂灯　昂品　樹篤姆　樹璋　漢進　華煥培治　寬裕　瑞林　啓增　堯邦　信求恒康　昂生　進秀　紀庭　立君　經彬聖强　蘭章　光琼　遠昌　惠傳　焯志伍起時　伍尚儀　黃開福姆　伍勤富黃道濂　每四人花圈車　黃永財　胡邦雷萬球　繆贊祥　余宏　胡光　陳耀漢馬培　馬桂林　羅杭　黃紹希　蕭炎潘德芳　關良　謝子良　謝誠　麥樹榮林積　潘禮祥　胡毅　羅子峯　馬暢許傑儒　鄧珍　黃艾倫　陳標　周利青吳祿　周文樵　馬銓　梁彬邦　應鈿明立　慶理　德明　蔡裕　每六人花圈車　古萬猷少豪少鴻花圈車　黃明均明信　李藍韶　梁貴源　每二人花圈車鄭仲庚　盤洪滌　阮樂　鄭炳昌同素車阮降春阮熾標劉頌權阮週壁鄭展儀全素車　黃歷邦　龔德傑　謝永煊　馬海政李振光　梅鉅　余潤强　高錦源　李悅鄭松照　勞逸達　勞就德　郭生園　余鴻惠　吳英甡　鄭庚林　花圈　黃義舉桂棠　吳在就　維濤　馬政海　江鈴潘協華　國光　馬儒本　光銓　奕棠若夢　思聰　雷源　陳建民　黃少凡鄧柱儒　黎家振　余潮中　梁明　張文暢　偉傑　陳軒文　朱國良　李清祐　李奕偉　雷宜瀚　法傳　法晓每二人花圈　黃利榮　玉庭　盈祥百江　啓親　阿洪　李長福　黃炳照　張錫芳林遠進　每三人花圈　黃炳照　鄭潤所穆卓然　陳華有　郭金　李結有　麥光　中山黃紹光　梁振鴻　阮華煥　梁裕昌夫人　梁彩蓮女士　每四人同花圈馬立民　國棟　喜潔　樂利　袁忠余慶秀　建禮　萬和　黃光桐　關崇炳周庭瑞　每五人同花圈

George Wood 車　Mr. C. C. Luff 車　Mr. Stars Niele　Mr. Hong Wong, Mr. & Mrs. William Lee, The Loves, The Eight Wo Family, Mr. & Mrs. Charles Ho Lem, Mr. & Mrs. Bell Dayton, Mrs. Ling Family　以上每花圈

黃江夏分堂
卡城民治黨達權社　黃雲山公所
達權社　黃江夏總堂

訃告

不孝堃俠等奉桂無狀痛遭先妣黃門司徒氏安人不幸於中華民國四十六年七月三日辰時病終內寢溯生於清光緒十一年十月十三日丑時享壽七十六歲不孝堃俠等親視含殮遵禮成服謹擇於本年七月廿四日（星期三）下午二時在丹李維街暗市黨殯儀館Armstrong & Co. 舉行喪禮扶柩送往海景墳場 Ocean View Burial Park 安葬宗親戚友誼哀此訃

杖期夫　樹柏拭淚頓首
哀子　堃俠泣血稽顙
哀女　錦杏適胡門　錦桃適胡門
媳　簡氏拭淚稽首
男孫　立錚　立章拭淚稽首
立綱　立邦　拭淚稽首
女孫　妙簡　圭簡　拭淚稽首
夫弟　樹鑑　樹鑑　金鰲拭淚稽首
夫弟婦　周氏　梁氏　周氏拭淚稽首
夫妹　玉蘭　玉華拭淚稽首
潔冰適陳門　英豪拭淚稽首
侄　名治　英偉　謝氏　周氏拭淚稽首
姪婦　星南　星翹拭淚鞠躬
姪孫　關氏拭淚斂衽
姪孫媳　桂芳適林門
姪孫女　顏月　秋月拭淚稽首
姪孫女婿　林樹英拭淚鞠躬
誼女　月好適周門拭淚斂衽
誼女婿　周錦祥拭淚鞠躬
誼孫周炳輝　炳耀　炳富拭淚鞠躬
誼孫女周炳四　炳美　炳玉拭淚稽首
堂夫弟　樹常　樹顯
堂夫弟婦　盧氏　關氏拭淚稽首
堂夫姪　名凌拭淚鞠躬
堂夫姪婦關氏拭淚稽首
堂夫姪女蘭英適敖門拭淚稽首
堂夫姪婿敖龍海拭淚鞠躬
堂夫佳外孫敖炳煥　敖炳源拭淚鞠躬
司書堂夫姪　暢怡鞠躬

治喪處：同裕安公司
黃堃俠柳保宜事務所
1911 E. Pender St. Vancouver, 4, B. C. Canada
本宅：1363 The Grescent Vancouver, B.C. Canada